

ΕΚΠΡΟΣΘΕΣΜΟΥ

## ΠΡΟΣΩΗΚΗ-ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Στο σ.ν του Υπουργείου Υποδομών Μεταφορών & Δικτύων «Ρυθμίσεις θεμάτων Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Δημοσίων έργων»

«Κύρωση της Τροποποίησης 8 της υπ' αριθμόν 4 από 06/01/2000 «Σύμβασης Παροχής Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων» (εφεξής «Σύμβαση ΑΩ») και της Τροποποίησης 12 της Κύριας Σύμβασης 001B/00 για την ναυπήγηση νέων ΤΠΚ του Πολεμικού Ναυτικού»

### Άρθρο Μόνο

**A.1.** Κυρώνονται και έχουν ισχύ νόμου τα παρατιθέμενα υπό στοιχείο Β' σχέδια Τροποποίησης 8 της «Σύμβασης Παροχής Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων» 04/2000 και Τροποποίησης 12 της Κύριας Σύμβασης 001B/2000, όπως αυτές έχουν μέχρι σήμερα τροποποιηθεί και ισχύουν, οι οποίες κρίνονται επωφελείς και συμφέρουσες για το Ελληνικό Δημόσιο.

2. Παρέχεται στον Υπουργό Εθνικής Άμυνας η πληρεξουσιότητα, εντολή και εξουσιοδότηση α) να υπογράψει τις παρατιθέμενες υπό στοιχείο Β' Τροποποιήσεις Συμβάσεων και κάθε άλλο συναφές έγγραφο ή τροποποίηση των συμβάσεων αυτών, ως εκπρόσωπος της Ελληνικής Δημοκρατίας και σε εκτέλεση του παρόντος νόμου, β) να εξουσιοδοτεί περαιτέρω για την υπογραφή των υπό α) τροποποιήσεων και συναφών εγγράφων τον Γενικό Διευθυντή της ΓΔΑΕΕ.

3. Στις τροποποιήσεις που κυρώνονται με τον παρόντα νόμο περιλαμβάνονται και όλα τα συνημμένα σε αυτές εμπιστευτικά τεχνικά παραρτήματα στα οποία γίνεται μνεία και τα οποία έχουν μονογραφηθεί από το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ, όπου και φυλάσσονται τα σχετικά πρωτότυπα κείμενά τους.

4. Οι ρυθμίσεις του παρόντος νόμου υπερισχύουν κάθε άλλης γενικής ή ειδικής διάταξης νόμου. Για ό,τι δεν ρυθμίζεται ειδικά στις κυρούμενες τροποποιήσεις συμβάσεων εφαρμόζονται οι κείμενες διατάξεις.

5. Ο νόμος αυτός αρχίζει να ισχύει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

**B. Σχέδια σύμβασης στην ελληνική γλώσσα:**

1295



- 2 -

**Β1. Τροποποίηση 8 της Σύμβασης ΑΩ 04/2000**

**ΣΧΕΔΙΟ**

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ Νο 8**

**ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΩΝ ΩΦΕΛΗΜΑΤΩΝ 04/2000**

**ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΜΥΝΤΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΩΝ ΚΑΙ  
ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ**

**(ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ)**

**KAI TON**

- 1) BAE SYSTEMS SURFACE SHIPS INTERNATIONAL LIMITED**
- 2) ΝΑΥΠΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ Α.Ε.**

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ: \_\_\_\_\_

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ: \_\_\_\_\_

## ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Στην Αθήνα σήμερα την .....2014, συνάπτεται η παρούσα Τροποποίηση υπ' αριθμόν 08 της Σύμβασης Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων υπ' αρ. 04/2000 μεταξύ:

Αφενός

1) Του Ελληνικού Υπουργείου Εθνικής Άμυνας / Γενική Διεύθυνση Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων (εφεξής "ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ"), δεόντως εκπροσωπούμενου για την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας από ....., και

Αφετέρου

2) Της εταιρείας **BAE SYSTEMS SURFACE SHIPS INTERNATIONAL LIMITED**, μίας επιχείρηση που υπόκειται στους νόμους της Αγγλίας και της Ουαλίας, με αριθμό καταχώρησης 04380304, με έδρα στο Warwick House, PO Box 87, Farnborough Aerospace Center, Farnborough, Hampshire, GU14 6YU, (εφεξής "BAES"), δεόντως εκπροσωπούμενη για την εκτέλεση της παρούσας συμφωνίας από ....., και

3) Της εταιρείας **Ναυπηγικές και Βιομηχανικές Επιχειρήσεις Ελευσίνας Α.Ε.**, μίας επιχείρησης που υπόκειται στους νόμους της Ελλάδας, με ΑΡ.Μ.Α.Ε. 122033807000, με έδρα στην Ελευσίνα Τ.Κ. 19200 (εφεξής "NBEE"), δεόντως εκπροσωπούμενη για την εκτέλεση της παρούσας συμφωνίας από .....,

Οι ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ, BAES και NBEE εφεξής αναφέρονται επίσης ως "Μέρος", ή συλλογικά ως "Μέρη".

Όπου:

- (Α) Στις 7 Ιανουαρίου του 2000, το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ και οι NBEE υπέγραψαν μια σύμβαση (εφεξής "Σύμβαση ΥΠΕΘΑ") για την προμήθεια τριών (3) Ταχέων Περιπολικών Σκαφών Κατευθυνόμενων Βλημάτων (εφεξής "ΤΠΚ"). Σύμφωνα με τη Σύμβαση ΥΠΕΘΑ, το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ είχε την επιλογή αγοράς μέχρι και τεσσάρων (4) ακόμα ΤΠΚ.
- (Β) Στις 7 Ιανουαρίου του 2000, οι NBEE υπέγραψαν μια σύμβαση με την Vosper Thornycroft UK Limited (εφεξής "VT"), με τίτλο "License and Co-operation Agreement" (εφεξής "LCA"), σύμφωνα με την οποία η VT ανέλαβε την υποχρέωση να παρέχει πιστοποιημένα δεδομένα και να παραδώσει υλικά και εξοπλισμό με σκοπό να διευκολύνει τις NBEE στην κατασκευή των τριών (3) ΤΠΚ, τα ΤΠΚ 1 έως 3, για το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ.
- (Γ) Στις 6 Ιανουαρίου του 2000, η VT υπέγραψε μια σύμβαση με το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ, με τίτλο "Σύμβαση Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων No. 4/2000", ώστε να εφαρμόσει τα προγράμματα ΑΩ που συμφωνήθηκαν εκεί, συνολικής πιστωτικής αξίας ανάλογης της αξίας της σύμβασης LCA.

- (Δ) Η VT υποκαταστάθηκε στα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της από το LCA και τη Σύμβαση ΑΩ από την BAES, την 1 Απριλίου 2003 και την 2 Ιανουαρίου 2004 αντίστοιχα.
- (Ε) Στις 25 Αυγούστου 2003, οι NBEE υπέγραψαν μια σύμβαση με την BAES (που τότε ονομαζόταν VT Shipbuilding International Limited) για την απόκτηση και την προμήθεια εξοπλισμού και των απαραίτητων υλικών για την κατασκευή των δύο (2) επιπλέον ΤΠΚ, τα ΤΠΚ 04 και ΤΠΚ 05, τα οποία το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ επέλεξε να αγοράσει από τις NBEE όπως αναφερόταν στη Σύμβαση ΥΠΕΘΑ (εφεξής “Σύμβαση 04/05”).
- (ΣΤ) Στις 12 Σεπτεμβρίου 2008, οι NBEE υπέγραψαν μια σύμβαση με την BAES για την απόκτηση και την προμήθεια εξοπλισμού και των απαραίτητων υλικών για την κατασκευή δύο (2) επιπλέον ΤΠΚ, τα ΤΠΚ 06 και ΤΠΚ 07, τα οποία το ΥΠΕΘΑ επέλεξε να αγοράσει από τις NBEE όπως αναφερόταν στη Σύμβαση ΥΠΕΘΑ (εφεξής “Σύμβαση 06/07”).
- (Ζ) Με την από 2 Μαρτίου 2011 εξώδικο διαμαρτυρία, κλήση και δήλωση με επιφύλαξη των δικαιωμάτων της προς τις NBEE, η BAES κατήγγειλε την ίδια ημέρα τη Σύμβαση 04/05 και τη Σύμβαση 06/07 και παρακράτησε τον εξοπλισμό για την κατασκευή των ΤΠΚ 06 και ΤΠΚ 07 μέχρι οι NBEE να καταβάλουν το οφειλόμενο ποσό σύμφωνα με τις διατάξεις περί καταγγελίας των ως άνω συμβάσεων. Αντίστοιχα, οι NBEE με την από 3 Μαρτίου 2011 εξώδικη διαμαρτυρία και δήλωσή τους με επιφύλαξη δικαιωμάτων προς την BAES δεν αποδέχθηκαν την ως άνω καταγγελία.
- (Η) Η Σύμβαση Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων Νο. 4/2000 έχει τροποποιηθεί επτά (7) φορές μέχρι σήμερα, σύμφωνα με τις Τροποποιήσεις υπ' αριθμόν 1 έως 7 (εφεξής η “Σύμβαση ΑΩ”).
- (Θ) Η Συνολική Αξία (όπως αυτή καθορίζεται στη Σύμβαση ΑΩ), σύμφωνα με την Τροποποίηση υπ' αριθμόν 7 της Σύμβασης ΑΩ, ανέρχεται σε € 717.550.565,68.
- (Ι) Σύμφωνα με το άρθρο 6 της Σύμβασης ΑΩ, οι αντισταθμιστικές υποχρεώσεις της BAES πρέπει να υπολογιστούν βάσει της τελικής αξίας της LCA, της Σύμβασης 04/05 και της Σύμβασης 06/07.
- (ΙΑ) Στις 23 Ιανουαρίου 2014, η BAES αιτήθηκε στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ την τροποποίηση της Σύμβασης ΑΩ.
- (ΙΒ) Η τελική αξία των παροχών υπηρεσιών και εξοπλισμού για τον Προμηθευτή όσον αφορά τα επτά (7) ΤΠΚ (Νο 1 έως 7), είναι 500.083.366,71 Ευρώ όπως αυτό διαμορφώνεται:
- α. Από την τελική αξία της LCA μεταξύ NBEE και BAES για το πρόγραμμα των πυραυλακάτων Νο1 έως και Νο3.
- β. Από το συνολικό συναλλαγματικό μέρος το οποίο απέδωσαν οι NBEE στην BAES για το πρόγραμμα των πυραυλακάτων Νο4 έως και Νο7, όπως αυτό πιστοποιείται από την έκθεση του Σώματος Ορκωτών Λογιστών (ΣΟΛ) από 3 Απριλίου 2014, ως Παράρτημα «Γ» της παρούσας.

- (ΙΓ) Η πιστωτική αξία που έχει πιστωθεί επί των Αντισταθμιστικών Προγραμμάτων της Σύμβασης ΑΩ 04/00 έως και την υπογραφή της παρούσας Τροποποίησης Νο 8, είναι 499.247.058,35 Ευρώ, ως Προσάρτημα 1 του Παραρτήματος «Β» της παρούσας.
- (ΙΔ) Τα Μέρη συμφώνησαν ότι η BAES θα υποκατασταθεί από τις NBEE αναφορικά με την Σύμβαση ΑΩ, και ότι οι τελευταίες αναλαμβάνουν πλήρως τις συμβατικές υποχρεώσεις της πρώτης εκ της εν λόγω Σύμβασης ΑΩ, σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Τροποποίησης 8.
- (ΙΕ) Δια της παρούσας Τροποποίησης υπ' αρ. 8, συμφωνείται μεταξύ ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ και NBEE ότι οι NBEE θα προβούν στην υλοποίηση των εδώ περιγραφόμενων ΑΩ του Παραρτήματος Α, τα οποία το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ αναγνωρίζει ως το μόνο υπολειπόμενο ανεκτέλεστο μέρος της Σύμβασης ΑΩ.

**Τώρα λοιπόν τα Μέρη συμφώνησαν και άνευ όρων συναποδέχθηκαν τα ακόλουθα:**

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΝΟ. 08 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΑΩ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α**

**Άρθρο 1. – Η υποκατάσταση της BAES**

Τα Μέρη συμφωνούν ότι δια της παρούσης οι NBEE υποκαθιστούν την BAES στη Σύμβαση ΑΩ. Ειδικότερα, οι NBEE αναλαμβάνουν το σύνολο των δικαιωμάτων και αναδέχονται στερητικά κατ'άρθρο 471 Α.Κ, το σύνολο των υποχρεώσεων και τυχόν συμβατικών ευθυνών της BAES που απορρέουν από την Σύμβαση ΑΩ για όλα τα εκεί προβλεφθέντα προγράμματα ΑΩ, έτσι ώστε με την ενεργοποίηση της παρούσας οι NBEE να υπεισέλθουν πλήρως στη θέση της BAES.

**Άρθρο 2. – Μεταβίβαση εξοπλισμού**

2.1. Σε εκτέλεση του συμφωνητικού συμβιβασμού (Settlement Agreement) μεταξύ BAES και NBEE με το οποίο τα ανωτέρω μέρη ρυθμίζουν και εκκαθαρίζουν οριστικά τις μεταξύ τους σχέσεις εκ της Σύμβασης 04/05 και της Σύμβασης 06/07, η BAES αναλαμβάνει έναντι των NBEE να μεταβιβάσει την κυριότητα και να παραδώσει στις NBEE στις εγκαταστάσεις της τον εξοπλισμό για τα ΤΠΚ Νο 6 και Νο 7 που περιγράφεται στο Προσάρτημα 1 του Παραρτήματος Δ της παρούσας σύμφωνα με τους όρους και τις συμφωνίες του ως άνω συμφωνητικού συμβιβασμού. Εν συνεχείᾳ, οι NBEE αποδέχονται, προς εξασφάλιση των απαιτήσεων του Αγοραστή (ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ), έναντι των πληρωμών που έχουν γίνει στην Σύμβαση Κύριας Προμήθειας (ΣΚΠ) 001B/2000 των ΤΠΚ, της οποίας απόρροια είναι η Σύμβαση ΑΩ, να μεταβιβάσουν στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ την κυριότητα εκάστου συστήματος του ανωτέρω εξοπλισμού με έγγραφη δήλωσή τους στο πλαίσιο του υποδείγματος του Παραρτήματος «Ν» της Τροποποίησης 11 Σύμβασης 001B/00 (Ν.4160/2013(Α'142)), εντός δέκα (10) εργάσιμων ημερών μετά από την μεταβίβαση κυριότητας αυτού από την BAES στη NBEE και μετά σχετική αίτηση από το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ. Ρητά συμφωνείται αφενός μεν ότι η ως άνω μεταβίβαση κυριότητας δεν έχει ουδεμία επίδραση στις συμβατικές υποχρεώσεις της NBEE (Κύριος Ανάδοχος) για τον εξοπλισμό ως αυτές υφίσταντο πριν την μεταβίβαση (π.χ. παροχή εγγυήσεων κτλ) και αφετέρου ότι ο εξοπλισμός θα μεταφερθεί με μέριμνα BAES στην Ελλάδα αδαπάνως για το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ και της NBEE σύμφωνα με τους όρους και τις συμφωνίες του εν λόγω συμφωνητικού συμβιβασμού, ο οποίος εξοπλισμός αποτελείται από τα συστήματα και υλικά τα οποία παραγγέλθηκαν και παρακρατήθηκαν από ή για λογαριασμό της BAES για την ναυπήγηση των ΤΠΚ 6 και 7, σύμφωνα με τη Σύμβαση 06/07 μεταξύ BAES και NBEE, όπως αυτό ορίζεται επί του προαναφερόμενου Συμφωνητικού Συμβιβασμού μεταξύ τους.

2.2. Εντός ενενήντα (90) ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία ενεργοποίησης της παρούσας, η BAES θα μεταβιβάσει και το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα αποδεχθεί την κυριότητα επί των υλικών και ημιτελών συστημάτων του εξοπλισμού των ΤΠΚ Νο 6 και Νο 7, που αναφέρονται στο Προσάρτημα 2 του Παραρτήματος Δ της παρούσας, στην κατάσταση που αυτά είναι και ευρίσκονται στην αποθήκη του εργολάβου – κατασκευαστή που αναγράφεται στο πιο πάνω Προσάρτημα 2 του Παραρτήματος Δ της παρούσας. Σε περίπτωση που, παρά τις εύλογες προσπάθειες της BAES, δεν μεταβιβασθεί ο τίτλος εντός της ανωτέρω περιόδου, το

**ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ** θα παράσχει την ευλόγως απαιτούμενη παράταση για την μεταβίβαση, μετά από σχετική έγγραφη αίτηση της BAES. Η NBEE ουδεμία υποχρέωση και ευθύνη θα φέρει έναντι του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ ως προς την μεταβίβαση ή μη από την BAES προς το τελευταίο της κυριότητας των ως άνω ημιτελών συστημάτων και υλικών του εξοπλισμού των ΤΠΚ Νο 6 και Νο 7. Εν συνεχεία, το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα εξουσιοδοτήσει τις NBEE να συνάψουν συμβάσεις με τους αντίστοιχους προμηθευτές των συστημάτων αυτών, ώστε τα συστήματα αυτά να ολοκληρωθούν. Ειδικώτερα, οι NBEE θα αναλάβουν με δαπάνες και πρόνοιά τους την ολοκλήρωση κατασκευής των ημιτελών αυτών συστημάτων και την μεταφορά τους στην Ελλάδα προς ολοκλήρωση της Σύμβασης 001B/00. Ρητά συμφωνείται ότι η ως άνω μεταβίβαση κυριότητας δεν έχει ουδεμία επίδραση στις συμβατικές υποχρεώσεις της NBEE (Κύριος Ανάδοχος) για τα συστήματα ως αυτές υφίσταντο πριν την μεταβίβαση (πχ παροχή εγγυήσεων κτλ). Πέραν της ως άνω μεταβίβασης κυριότητας στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ, η BAES ουδεμία άλλη υποχρέωση ή ευθύνη θα έχει αναφορικά με τα ως άνω υλικά και ημιτελή συστήματα, συμπεριλαμβανομένης, χωρίς περιορισμό, οποιαδήποτε ευθύνης για ελαττώματα, πλημμελή σχεδίαση, κατασκευή και ελαττωματικά υλικά καθώς και για τυχόν μη συμμόρφωση με προδιαγραφές αλλά και την κατάσταση αυτών κατά την ημερομηνία μεταβίβασής τους στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ. Επιπλέον, η BAES ουδεμία ευθύνη θα έχει σε περίπτωση καθυστέρησης ή ματαίωσης της ως άνω μεταβίβασης κυριότητας λόγω ανωτέρας βίας.

2.3. Η ως άνω μεταβίβαση από τη BAES της κυριότητας εκάστου των ανωτέρω υλικών και συστημάτων ημιτελούς αμυντικού εξοπλισμού τελεί υπό την προϋπόθεση των εγκρίσεων που προβλέπονται από τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς (όπως οι United States International Traffic in Arms Regulations) για την εισαγωγή, εξαγωγή και μεταβίβαση αμυντικού υλικού. Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ καθώς και οι NBEE (εφόσον απαιτείται) θα μεριμνήσουν για την έκδοση κάθε αποκλειστικής αρμοδιότητάς τους δικαιολογητικού που τυχόν απαιτείται για τις ως άνω εγκρίσεις, συμπεριλαμβανομένου του πιστοποιητικού τελικού χρήστη (End User Certificate), προκειμένου η BAES να προβεί στη μεταβίβαση του τίτλου κυριότητας των ως άνω ημιτελών συστημάτων.

2.4 Ρητά συμφωνείται ότι οι μέχρι σήμερα συμβατικές σχέσεις μεταξύ του Κυρίου Αναδόχου (NBEE) και του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ που απορρέουν από την Κύρια Σύμβαση 001B/2000 μέχρι και την Τροποποίηση Νο 11, δεν διαφοροποιούνται επ' ουδενί από την ως άνω μεταβίβαση του εξοπλισμού.

### **Άρθρο 3. – Καταβολή σε εργολάβο ΑΩ**

Την ημέρα ενεργοποίησης της παρούσας και ταυτοχρόνως με την επιστροφή των Εγγυητικών Επιστολών BAES σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 4.3 κατωτέρω, η BAES θα χορηγήσει στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ τηλεομοιοτυπική ή άλλη έγγραφη βεβαίωση της RAM-System GmbH ότι η BAES κατέβαλε στην τελευταία εργολάβο για προγράμματα ΑΩ που περιγράφονται στα Προσαρτήματα 2 και 3 του Παραρτήματος Α της παρούσας το ποσό του ενός εκατομμυρίου εννιακοσίων χιλιάδων 1.900.000 Ευρώ, σε πλήρη και ολοσχερή εξόφληση των απαιτήσεών της που υφίστανται για τις εργασίες της έως την υπογραφή της παρούσας.

### **Άρθρο 4 – Διάφορα**

4.1 Οποιαδήποτε διαφορά τυχόν προκύψει μεταξύ της BAES και του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ, από ή αναφορικά με την Σύμβαση ΑΩ και της παρούσας τροποποίησης αυτής θα επιλύεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 24.1 της Σύμβασης ΑΩ, όπως τροποποιείται με την παρούσα, με την εξαίρεση ότι η εκεί προβλεπόμενη διαιτησία θα λάβει χώρα στο Παρίσι της Γαλλίας και θα διεξαχθεί στην Αγγλική γλώσσα.

4.2. Οι συμφωνίες του παρόντος Κεφαλαίου Α δεν υπάγονται σε τέλη χαρτοσήμου ή άλλη φορολογική επιβάρυνση.

4.3. Σύμφωνα με το παρακάτω άρθρο 20.1 της παρούσας, οι NBEE θα καταθέσουν στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ τις εκεί περιγραφόμενες εγγυητικές επιστολές για την ενεργοποίηση της παρούσας. Επίσης, με την ενεργοποίηση της παρούσας Τροποποίησης, το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα επιστρέψει στην BAES τις εγγυητικές επιστολές που αναγράφονται στο Παράρτημα Ε της παρούσας (εφεξής «Εγγυητικές Επιστολές BAES»), οι οποίες αυτή τη στιγμή βρίσκονται στην κατοχή του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ. Αμέσως μετά την επιστροφή των Εγγυητικών Επιστολών BAES και προς το σκοπό ενεργοποίησης των εγγυητικών επιστολών που, σύμφωνα με τα παραπάνω, θα καταθέσουν οι NBEE στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ, το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα εκδώσει και παραδώσει στις BAES και NBEE, σχετική βεβαίωση περί ενεργοποίησης της παρούσας Τροποποίησης, η οποία βεβαίωση επισυνάπτεται στην παρούσα ως Παράρτημα Ε.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β

### Άρθρο 1. – Προγράμματα ΑΩ

Μετά την ως άνω υποκατάσταση, εξειδικεύονται κατωτέρω με την παρούσα Τροποποίηση μεταξύ ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ και NBEE αφενός το υπόλοιπο των πιστωτικών αξιών και αφετέρου τα συγκεκριμένα προγράμματα ΑΩ που θα υλοποιηθούν από τις NBEE.

### Άρθρο 2. – Συμφωνηθείσες αλλαγές στη Σύμβαση ΑΩ

2.1. Ο πίνακας με τις αλλαγές / τροποποιήσεις στη σελίδα 2 της Σύμβασης ΑΩ τροποποιείται ως ακολούθως:

No	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ / ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ	ΣΚΟΠΟΣ
1	9 <sup>η</sup> Ιουλίου 2002 25 <sup>η</sup> Σεπτεμβρίου 2002	Η αντικατάσταση της Επισύναψης 2 στο Παράρτημα Β, Αντισταθμιστικό Πρόγραμμα με τίτλο Συντήρηση Παράκτιου Radar και της αντικατάστασής του από Θέση σε Λειτουργία (Setting-to-Work) ενός Παράκτιου Radar.

2	22 <sup>η</sup> Αυγούστου 2002 22 <sup>η</sup> Αυγούστου 2002	Η τροποποίηση της Επισύναψης 5 στα Παραρτήματα Α, Β και Γ – με τίτλο Καρδιολογικό Χειρουργικό Νοσοκομείο και της αντικατάστασής του από δύο άλλες συναλλαγές: της 5(a) Άμεσης Επένδυσης σε Ελληνική Εταιρεία Ηλεκτρονικών, και της 5(b) Επιχορήγησης ενός Κινητού Εποπτικού Συστήματος.
3	25 <sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2003 25 <sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2003	Η τροποποίηση της Enclosure 2 της Επισύναψης 1 του Παραρτήματος Α (Υποδομές Όπλου 30χιλ.) και την αλλαγή του επιχειρησιακού ονόματος από Alenia Difesa σε OTO Melara.
4	2 <sup>α</sup> Φεβρουαρίου 2004 2 <sup>α</sup> Φεβρουαρίου 2004	Αλλαγή στην αξία της Συμφωνίας Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων 04/2000 λόγω της εξάσκησης δικαιώματος από το ΥΠΕΘΑ/ΓΓΟΣΑΕ, για δύο επιπλέον ΤΠΚ (No4 και No5). Αποτελούμενη από:  - Αλλαγή ονόματος του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΕ σε ΥΠΕΘΑ/ΓΓΟΣΑΕ,  - Αλλαγή ονόματος από Vosper Thornycroft (UK) Ltd σε VT Shipbuilding International Ltd.  - Τροποποιήσεις των Άρθρων 1, 2, 3, 4 και 28  - Τροποποιήσεις των Παραρτημάτων Α, Β, και Γ.
5	24 <sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2005 24 <sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2005	Την τροποποίηση της Επισύναψης 4 στο Παράρτημα Α (Εξέλιξη και Παραγωγή Ειδικών Jammers για Συστήματα Έξυπνων Όπλων) και της Επισύναψης 4 του Παραρτήματος Γ.
6	3 <sup>η</sup> Νοεμβρίου 2008 10 <sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2008	Αλλαγή της αξίας των Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων 04/2000 λόγω της εξάσκησης δικαιώματος από το ΥΠΕΘΑ/ΓΓΟΣΑΕ, για δύο επιπλέον ΤΠΚ (No 6 και No 7). Αποτελούμενη από:  - Αλλαγή του ονόματος της VT Shipbuilding International Ltd. σε BVT Surface Fleet International Ltd.  - Τροποποιήσεις των Άρθρων 1, 2, 3, 4, 7 and 28.  - Προσθήκη νέων Επισυνάψεων από 13 έως 19 στα Παραρτήματα Α, Β και Γ.  - Αντικατάσταση των Επισυνάψεων 7 και 8 στα Παραρτήματα Α και Γ με νέες.  - Τροποποιήσεις της περιόδου εφαρμογής και/ή των Επισυνάψεων 1 και 2 των Παραρτημάτων Α και Γ

		και της Επισυνάψεως 5 του Παραρτήματος Α και Β.
7		<ul style="list-style-type: none"><li>- Άλλαγή ονόματος της BVT Surface Fleet International Ltd. σε BAE Systems Surface Ships International Limited.</li><li>- Πλήρης καθορισμός του Προγράμματος Νο.17.</li></ul>
8		<ul style="list-style-type: none"><li>- Υποκατάσταση BAES από NBEE.</li><li>Προσδιορισμός της Συνολικής Αξίας της ΣΑΩ και της υπολειπόμενης Πιστωτικής Υποχρέωσης του Προμηθευτή.</li><li>- Επανακαθορισμός Προγραμμάτων ΑΩ.</li><li>- Τροποποιήσεις Άρθρων 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26 και 28</li><li>- Διαγραφή Άρθρου 8</li><li>-Κατάργηση του συνόλου των Παραρτημάτων / Προσαρτημάτων πλην του Attachment 9 to Appendix 1 της Τροποποίησης Νο4</li></ul>

**2.2. Στο Άρθρο 1 της Σύμβασης ΑΩ προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:**

**«1.4. Τροποποίηση Νο. 8**

1.4.1. Η Τροποποίηση Νο. 8 αφορά α) την υποκατάσταση της BAES από τις NBEE στα δικαιώματα και στις υποχρεώσεις της BAES ως Προμηθευτής της Σύμβασης ΑΩ, β) τον εκ νέου υπολογισμό της Συνολικής Αξίας της Σύμβασης ΑΩ και της υπολειπόμενης Πιστωτικής Υποχρέωσης του Προμηθευτή μετά την τροποποίηση 8, γ) τον εκ νέου προσδιορισμό των Προγραμμάτων ΑΩ μέσω των οποίων οι NBEE ως Προμηθευτής θα εφαρμόσουν την παραπάνω υποχρέωση παροχής ΑΩ και δ) την κατάργηση του συνόλου των Παραρτημάτων / Προσαρτημάτων μέχρι και την Τροποποίηση Νο 7, πλην του Attachment 9 to Appendix 1 της Τροποποίησης Νο4, το οποίο τροποποιείται.

**2.3. Στο Άρθρο 2 της Σύμβασης ΑΩ τροποποιούνται τα ακόλουθα:**

**2.3.1. Το Άρθρο 2.1.2 της Σύμβασης ΑΩ τροποποιείται και αναφέρει ως εξής:**

«2.1.2 Προμηθευτής σημαίνει την εταιρεία Ναυπηγικές και Βιομηχανικές Επιχειρήσεις Ελευσίνας Α. Ε., με ΑΡ.Μ.Α.Ε. 122033807000, με έδρα στην Ελευσίνα, Τ. Κ. 19200. Οπουδήποτε δε αναφέρεται στη Σύμβαση ΑΩ η BAE Systems Surface Ships International Limited, αυτή θα αντικατασταθεί από τις Ναυπηγικές και Βιομηχανικές Επιχειρήσεις Ελευσίνας Α. Ε.»

**2.3.2.** Στο Άρθρο 2 προστίθεται μία νέα παράγραφος υπ' αρ. 2.1.30 που αναφέρει ως εξής:

«2.1.30. Έκθεση Σώματος Ορκωτών Λογιστών (ΣΟΛ), σημαίνει την έκθεση πιστοποίησης των πραγματοποιηθεισών πληρωμών σε συνάλλαγμα της εταιρείας NBEE προς την προμηθεύτρια εταιρεία BAES για τα ΤΠΚ 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 7».

**2.4.** Στο Άρθρο 3 της Σύμβασης ΑΩ τροποποιούνται και προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3.1 Ο Προμηθευτής αναλαμβάνει την αμετάκλητη υποχρέωση να υλοποιήσει ή να προκαλέσει άλλα Αποδεκτά Μέρη να υλοποιήσουν αποδεκτά Προγράμματα ΑΩ συνολικής Πιστωτικής Αξίας € 91.000.000,00.»

«3.2.2 Κατηγορία II: Συναλλαγές που σχετίζονται με αμυντικά υλικά και υπηρεσίες, εκτός αυτών που εμπίπτουν στην κατηγορία I.»

«3.3 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται.»

«3.4 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται.»

«3.5 Ο Προμηθευτής αναλαμβάνει να υλοποιήσει τις υποχρεώσεις ΑΩ, μέσω Προγραμμάτων ΑΩ ονομαστικής αξίας 9.100.000,00 Ευρώ»

«3.6 Τα Προγράμματα ΑΩ, μέσω των οποίων ο Προμηθευτής αναλαμβάνει να υλοποιήσει τις υποχρεώσεις ΑΩ, που προκύπτουν από την παρούσα Σύμβαση ΑΩ και συμφωνήθηκαν αμοιβαία από τα συμβαλλόμενα μέρη, είναι σε συντομία τα ακόλουθα:

**Κατηγορία I -**

Προσάρτημα 1 στο Παράρτημα Α – Ολοκλήρωση του προγράμματος της παροχής υλικών-υπηρεσιών στο Π.Ν για την ενσωμάτωση του ITL-70A Block 3 στο CMS των ΤΠΚ No 4, 5.

Προσάρτημα 2 στο Παράρτημα Α – Παροχή αναβαθμισμένου Kit οπλικού συστήματος RAM GMLS, από Mod 1 σε Mod 3, για ΤΠΚ 1, 2 και 3.

Προσάρτημα 3 στο Παράρτημα Α – Παροχή on board spare parts delta Kit και εξοπλισμού υποστήριξης οπλικού συστήματος RAM GMLS (στοιχεία του Mod 3) για ΤΠΚ 1, 2 και 3.

**Κατηγορία II -**

Προσάρτημα 4 στο Παράρτημα Α - Παροχή υλικών / υπηρεσιών στο Π.Ν για την αποκατάσταση ζημιών από πυρκαγιά στο ΤΠΚ ΜΥΚΟΝΙΟΣ εξαιρουμένου του Συστήματος Πρόωσης και συστήματος ηλεκτροπαραγωγής».

Προσάρτημα 5 στο Παράρτημα Α – Παροχή / Επισκευή Υλικών και ανταλλακτικών για το ΠΝ.

Προσάρτημα 6 στο Παράρτημα Α – Ολοκλήρωση του προγράμματος της παροχής στο ΠΝ ενός Αυτοκινούμενου Συστήματος Επιτήρησης (ΑΣΕ) στο Ν.Σ.

«3.7 Αναλυτική περιγραφή για κάθε ένα από τα Προγράμματα της παραγράφου 3.6, παρουσιάζεται στο Παράρτημα Α».

«3.8 Η Πιστωτική Αξία των Προγραμμάτων ΑΩ, μέσω των οποίων ο Προμηθευτής αναλαμβάνει να υλοποιήσει τις υποχρεώσεις ΑΩ, που προκύπτουν από την παρούσα Σύμβαση ΑΩ και συμφωνήθηκαν αμοιβαία από τα συμβαλλόμενα μέρη, είναι :

Η Πιστωτική Αξία των Προγραμμάτων Κατηγορίας I όπως περιγράφονται στο Παράρτημα Α είναι:

**21.000.000 €**

Η Πιστωτική Αξία των Προγραμμάτων Κατηγορίας II όπως περιγράφονται στο Παράρτημα Α είναι:

**89.000.000 €»**

«3.10 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.11 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.12 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.13 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.14 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.15 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.16 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.17 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.18 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται»

«3.19 Η Πιστωτική Αξία των πιστωθέντων Αντισταθμιστικών Προγραμμάτων έως και την Τροποποίηση Νο 8 είναι . 499.247.058,35 Ευρώ, ως Προσάρτημα 1 Παραρτήματος Β της παρούσας.»

«3.20 Η τελική αξία της προμήθειας υπηρεσιών και εξοπλισμού από τον Προμηθευτή για τα επτά (7) ΤΠΚ (Νο 1 έως 7) είναι 500.083.366,71 Ευρώ, ως Προσάρτημα 2 Παραρτήματος Β της παρούσας

Συνεπώς η Πιστωτική Αξία της Σύμβασης ΑΩ, ανέρχεται σε 130% της παραπάνω αξίας, δηλαδή 650.108.376,72 Ευρώ, ως Προσάρτημα 3 Παραρτήματος Β της παρούσας.»

«3.21 Λαμβάνοντας υπ' όψη ότι:

α) Μέχρι τούδε, οι αποδοθείσες πιστώσεις στη Σύμβαση ΑΩ ανέρχονται σε 499.247.058,35 Ευρώ,

β) Έχει ολοκληρωθεί περαιτέρω έργο από την BAE Systems συνολικής πιστωτικής αξίας 85.795.685,12 Ευρώ ,

γ) Ανακαλούνται αποδιδόμενες πιστώσεις ύψους 12.585.000 Ευρώ λόγω κατάργησης των Προγραμμάτων ΑΩ Νο 15 και 16.

Η υπολειπόμενη Πιστωτική Υποχρέωση του Προμηθευτή, όπως διαμορφώνεται με την παρούσα Τροποποίηση, ανέρχεται σε 77.650.633,25€ Ευρώ, ως Προσάρτημα 3 Παραρτήματος Β της παρούσας».

«3.22 Τα Προγράμματα ΑΩ, συνολικής Πιστωτικής Αξίας 110.000.000 Ευρώ, περιγράφονται στο Παράρτημα Α της παρούσας, εκ των οποίων τα 91.000.000 Ευρώ που αντιστοιχούν στα Προγράμματα ΑΩ Νο 1, 4, 5 και 6, αποτελούν Πιστωτική Υποχρέωση του Προμηθευτή, ενώ τα 19.000.000 Ευρώ που αντιστοιχούν στα Προγράμματα ΑΩ Νο 2 και 3, παρέχονται στο ΠΝ πέραν της Πιστωτικής Υποχρέωσης του Προμηθευτή, η δε συνολική ευθύνη του Προμηθευτή για τα εν λόγω Προγράμματα ΑΩ δεν υπερβαίνει σε αξία το ποσό των 190.000,00 Ευρώ.»

## 2.5. Στο Άρθρο 4 της Σύμβασης ΑΩ, τροποποιούνται τα ακόλουθα:

«4.1 Ο Προμηθευτής έχει την υποχρέωση να υλοποιήσει τις υποχρεώσεις ΑΩ, μέσα σε χρονική διάρκεια ίση με είκοσι τέσσερις (24) μήνες από την ημερομηνία ενεργοποίησης της Σύμβασης ΑΩ.»

## 2.6. Στο Άρθρο 5 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

«5.1 Το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης των Προγραμμάτων Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων ενσωματώνεται στην παρούσα Τροποποίηση Νο. 8 στα επιμέρους Προσαρτήματα του Παραρτήματος Α και θα χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της πορείας υλοποίησής των.»

«5.2 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται.»

## 2.7. Στο Άρθρο 6 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

«6.1 Ο Προμηθευτής δεσμεύεται να υλοποιήσει τις υποχρεώσεις ΑΩ, σύμφωνα με το Άρθρο 3.1.»

«6.2 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται.»

«6.3 Αν η διάρκεια υλοποίησης της Σύμβασης ΑΩ μετά την ενεργοποίηση της Τροποποίησης Νο 8, ξεπεράσει τα τέσσερα (4) έτη, το εναπομένον μέρος των υποχρεώσεων ΑΩ θα αναπροσαρμόζεται με βάση τον ετήσιο δείκτη πληθωρισμού της Ελλάδας.»

«6.4. Σε περίπτωση που ο Προμηθευτής αποδώσει επιπλέον συναλλαγματικό μέρος σύμφωνα με την παράγραφο (α) του Άρθρου 6 των Κατευθυντηρίων Οδηγιών Για Τα Αντισταθμιστικά Ωφελήματα Προμηθειών Ενόπλων Δυνάμεων (Μάιος 1996) σε υποκατασκευαστές του στο πλαίσιο υλοποίησης της Σύμβασης Κύριας Προμήθειας 001B/00 (ΣΚΠ), οφείλει να ενημερώσει έγκαιρα το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ το οποίο και θα

καλέσει με επιστολή του τον Προμηθευτή να προτείνει νέα αποδεκτά προγράμματα ΑΩ προκειμένου να καλύψει την αύξηση της υποχρέωσης σε παροχή προγραμμάτων ΑΩ εφόσον αυτή δεν καλύπτεται ήδη από τα υφιστάμενα προγράμματα. Μετά την αποδοχή από το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ των προτεινόμενων προγραμμάτων θα εκκινήσει η διαδικασία τροποποίησης της παρούσας Σύμβασης ΑΩ, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Άρθρο 25.»

«6.5. Σε κάθε περίπτωση, εφόσον ο Προμηθευτής δεν ανταποκριθεί εντός εύλογου χρόνου, το νωρίτερο όμως σε δύο μήνες έγκαιρα, το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ διατηρεί μονομερώς το δικαίωμα να τροποποιήσει την αξία της Σύμβασης ΑΩ.»

**2.8.** Στο Άρθρο 7 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις και αλλαγές:

«7.1 Τα Προγράμματα ΑΩ είναι προσδιορισμένα με σαφήνεια στο Παράρτημα Α όπου γίνεται διεξοδική περιγραφή αυτών.»

«7.2 Διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται.»

**2.9.** Το Άρθρο 8 της Σύμβασης ΑΩ διαγράφεται και δεν αντικαθίσταται:

«Άρθρο 8 Σκόπιμα κενό.»

**2.10** Στο Άρθρο 9 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες αλλαγές:

«9.1.3. Να προέρχεται αποκλειστικά από ενέργειες του Προμηθευτή ή άλλου Αποδεκτού Μέρους και απορρέει από τις υποχρεώσεις του σε ΑΩ από τη Σύμβασης Κύριας Προμήθειας 001B/00 (ΣΚΠ) και όχι από προϋπάρχουσες σχέσεις ή υποχρεώσεις του προς την Ελληνική Εθνική Οικονομία.»

**2.11.** Στο Άρθρο 14 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες αλλαγές:

«14.1 Ο Προμηθευτής είναι υπόχρεος έναντι του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ για την ανάπτυξη, διαχείριση και υλοποίηση των υποχρεώσεων του σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στη Σύμβαση ΑΩ. Για το σκοπό αυτό, ο Προμηθευτής θα διασφαλίσει την διάθεση ικανού αριθμού προσωπικού για την καλή εκτέλεση της Σύμβασης ΑΩ και θα συστήσει ένα μόνιμο μηχανισμό επικοινωνίας με το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ ή/και την Επιτροπή Παρακολούθησης των Προγραμμάτων ΑΩ Άρθρου 14.3.»

«14.2 Μετά την υπογραφή της Σύμβασης ΑΩ ο Προμηθευτής υποχρεούται να ορίσει με έγγραφο του, υπεύθυνους για την επικοινωνία με το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ ή/και την Επιτροπή Παρακολούθησης των Προγραμμάτων ΑΩ Άρθρου 14.3 για τα θέματα που αφορούν τη Σύμβαση ΑΩ.»

«14.3 Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ με την ενεργοποίηση της Τροποποίησης 8 θα μεριμνήσει για την συγκρότηση Επιτροπής Παρακολούθησης των Προγραμμάτων ΑΩ της παρούσας σύμβασης.»

**2.12.** Στο Άρθρο 16 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες αλλαγές:

«16.3 Κάθε πλεόνασμα πιστώσεων, σε οιαδήποτε υποπερίοδο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μερική ή ολική κάλυψη υποχρεώσεων ΑΩ του Προμηθευτή που προκύπτουν σε μετέπειτα υποπεριόδους της παρούσας Σύμβασης.»

**2.13.** Στο Άρθρο 17 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

«17.2. Τα δικαιολογητικά πίστωσης των Προγραμμάτων ΑΩ, πρέπει να υποβάλλονται στην ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ μέσα σε τρεις (3) μήνες από την ημερομηνία ολοκλήρωσης εκάστοτε Προγράμματος ή συμβατικού γεγονότος (milestone) του προγράμματος.».

«17.3 Τα δικαιολογητικά που πρέπει να υποβληθούν, ορίζονται στην παράγραφο 18 των Κατευθυντηρίων Οδηγιών του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ και εξειδικεύονται για τα Προγράμματα ΑΩ της παρούσας Σύμβασης Α.Ω. στο Παράρτημα Α.»

«17.4 Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ εντός αποκλειστικής προθεσμίας τριάντα (30) ημερών από την παραλαβή των δικαιολογητικών πίστωσης εγκρίνει την πίστωση του συμβατικού γεγονότος (milestone) του Προγράμματος ΑΩ από τον Προμηθευτή ή ζητάει την συμπλήρωση των δικαιολογητικών σύμφωνα με την διάταξη του Άρθρου 17.3 ή προβαίνει σε αιτιολογημένη απόρριψη τάσσοντας ταυτόχρονα εύλογη προθεσμία συμμόρφωσης του Προμηθευτή στις υποχρεώσεις του Προγράμματος.»

«17.5 Σε περίπτωση που ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ καθυστερήσει με υπαιτιότητά του την πίστωση ενός συμβατικού γεγονότος προς τον Προμηθευτή μετά την ταρέλευση της ως άνω προθεσμίας του Άρθρου 17.4 τότε θα ισχύουν τα ακόλουθα για το συγκεκριμένο Πρόγραμμα:

(α) Ο χρόνος της διάρκειας υλοποίησης του Προγράμματος θα παρατείνεται ως εξής:

- (i) Μία (1) ημέρα για κάθε ημέρα μετά τις πρώτες τριάντα (30) και μέχρι εξήντα (60) ημέρες καθυστέρησης της ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ στην επιστροφή οποιασδήποτε εγγυητικής επιστολής στον Προμηθευτή που απορρέει από την παρούσα Σύμβαση. Εάν η καθυστέρηση υπερβεί τις εξήντα (60) ημέρες από την ημέρα που έπρεπε να επιστραφεί η εγγυητική επιστολή, ο Προμηθευτής νομιμοποιείται να διακόψει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του που απορρέουν από την παρούσα μέχρις ότου επιστραφεί η εγγυητική επιστολή.
- (ii) Δύο (2) ημέρες για κάθε μία (1) ημέρα καθυστέρησης πληρωμής πέραν των εξήντα (60) ημερών από την ημέρα που έπρεπε να επιστραφεί η εγγυητική επιστολή.

(β) Σε περίπτωση καθυστέρησης μεγαλύτερης από ενενήντα (90) ημέρες ο Προμηθευτής δικαιούται να ζητήσει την κατάργηση του Προγράμματος και το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ υποχρεούται να προβεί άμεσα στην εκκαθάρισή του, η οποία θα πραγματοποιηθεί από κοινού από τα δύο (2) συμβαλλόμενα μέρη εντός ενός (1) μηνός από την ημερομηνία κατάργησης του Προγράμματος. Εάν δεν υπάρξει αμοιβαία συμφωνία εντός του προαναφερθέντος χρονικού περιθωρίου, τότε ο Προμηθευτής έχει το δικαίωμα να ζητήσει την επιστροφή των υπολειπόμενων

εγγυητικών επιστολών του και το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ έχει το δικαίωμα προσφυγής στη Διαιτησία σύμφωνα με το άρθρο 24 της Σύμβασης ΑΩ.

**2.14. Στο Άρθρου 18 της Σύμβασης ΑΩ προστίθεται η παρακάτω παράγραφος:**

«18.3. Απαραίτητη προϋπόθεση προκειμένου να εγκριθεί η αιτηθείσα περίοδος χάριτος είναι η εναπομένουσα υποχρέωση να μην υπερβαίνει το 20% της συνολικής υποχρέωσης ΑΩ.»

**2.15. Στο Άρθρο 19 της Σύμβασης ΑΩ προστίθεται παράγραφος 19.2 ως εξής:**

«19.2 Οποιεσδήποτε υπαίτιες καθυστερήσεις, προκαλούνται αποκλειστικά από τον Προμηθευτή και τους υπεργολάβους του στην ολοκλήρωση ενός προγράμματος ΑΩ όπως περιγράφεται στα Προσαρτήματα 1 έως και 6 του Παραρτήματος Α, πλην περιπτώσεων Ανωτέρας Βίας, θα έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση της ονομαστικής αξίας του συγκεκριμένου Προγράμματος ΑΩ κατά ποσοστό ίσο με 0,02% της συμφωνηθείσας ονομαστικής αξίας για το καθυστερούμενο μέρος του συγκεκριμένου Προγράμματος ΑΩ, ανά εργάσιμη ημέρα καθυστέρησης. Το μέγιστο ύψος όλων των ποινικών ρητρών, αθροιστικά υπολογιζόμενο και σχετικά με οποιοδήποτε γεγονός ευθύνης του προμηθευτή οι οποίες δύνανται να επέλθουν δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει το 10% της συμφωνηθείσας ονομαστικής αξίας του καθυστερούμενου μέρους. Ρητώς ορίζεται ότι πέραν της ως άνω υποχρεώσεως καταβολής ποινικής ρήτρας σε περίπτωση οιασδήποτε καθυστέρησης ουδεμία άλλη ευθύνη βαρύνει τον προμηθευτή έναντι της ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ και οιουδήποτε τρίτου.»

**2.16. Στο Άρθρο 20 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες αλλαγές:**

Παράγραφος 20.1: Για την καλή εκτέλεση των ΑΩ ο Προμηθευτής υποχρεούται να υποβάλλει στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ για την ενεργοποίηση της παρούσας αιμετάκλητες εγγυητικές επιστολές, μία για κάθε συμβατικό γεγονός των Προγραμμάτων όπως περιγράφεται στο άρθρο 3 και στο Παράρτημα Α της παρούσας, από αναγνωρισμένη από την Τράπεζα της Ελλάδος (σύμφωνα με το Υπόδειγμα επί του Παραρτήματος ΣΤ της παρούσας), συνολικού ποσού 10% της συνολικής πιστωτικής Υποχρέωσης της Σύμβασης ΑΩ, η οποία και καλύπτει την συνολική ευθύνη του Προμηθευτή σύμφωνα με την παρούσα. Το σύνολο της αξίας των ως άνω εγγυητικών επιστολών ανέρχεται στα 9.100.00,00 Ευρώ.

Παράγραφος 20.3: Τροποποιείται ως εξής: Οι Εγγυητικές επιστολές θα επιστρέφονται σταδιακά μετά την εκτέλεση των συμβατικών γεγονότων σύμφωνα με το πρόγραμμα που περιγράφεται στο Παράρτημα Α, ώστε ανά πάσα στιγμή να καλύπτεται το υπολειπόμενο ποσό πιθανόν ρευστοποιημένων ζημιών που οφείλονται. Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα επιστρέψει την αντίστοιχη εγγυητική επιστολή προς τον Προμηθευτή εντός πέντε (5) ημερών από την πίστωση του λογαριασμού ΑΩ του Προμηθευτή.

Παράγραφος 20.4: Τροποποιείται ως εξής: Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα αποδεσμεύσει τη σχετική εγγυητική επιστολή και θα την επιστρέψει στον Προμηθευτή όταν αποδειχθεί η εκπλήρωση των υποχρεώσεων ΑΩ, ή σε περίπτωση μη εκπλήρωσης μετά την αφαίρεση του ποσού των οφειλόμενων ποινικών ρητρών σύμφωνα με τους όρους και τις προβλέψεις των άρθρων 17.4 και 17.5

Η Παράγραφος 20.6 τροποποιείται ως ακολούθως:

«20.6 Για τα Προγράμματα ΑΩ Νο 2 και 3, συνολικής Πιστωτικής Αξίας 19.000.000 Ευρώ, τα οποία παρέχονται στο ΠΝ πέραν της Υποχρέωσης του Προμηθευτή, θα προσκομιστούν κατ' εξαίρεση από τον Προμηθευτή Τραπεζικές Εγγυητικές Επιστολές της εταιρείας RamSystem GmbH, συνολικού ύψους 190.000 Ευρώ (10% της ονομαστικής τους αξίας), για τον έλεγχο της πορείας υλοποίησης και της ομαλής εκτέλεσής τους.»

2.17. Στο άρθρο 22 της Σύμβασης ΑΩ οι παράγραφοι 22.3 και η πρώτη παράγραφος (έως « .....άρθρο 18.1») του άρθρου 22.4, διαγράφονται στο σύνολό τους και δεν αντικαθίστανται.

2.18. Το άρθρο 23 διαγράφεται και αντικαθίσταται ως ακολούθως:

Άρθρο 23. Λύση Σύμβασης ΑΩ

23.1. Η Σύμβαση ΑΩ δύναται να λυθεί σε μέρος της ή στο σύνολό της σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

23.1.1. Αμοιβαία γραπτή συμφωνία των μερών που έχουν υπογράψει τη Σύμβαση ΑΩ.

23.1.2. Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ δικαιούται να λύσει μονομερώς τη Σύμβαση στο σύνολό της ή σε μέρος της σε περίπτωση που ο Κύριος Ανάδοχος:

23.1.2.1. Κυρηγχθεί σε πτώχευση ή τεθεί με δικαστική απόφαση σε εκκαθάριση ή υπό την διαχείριση των πιστωτών του.

23.1.2.2. Διαλυθεί ή συγχωνευτεί με τρίτους ιδρύοντας νέο νομικό πρόσωπο, υπό την προϋπόθεση όμως ότι το νέο νομικό πρόσωπο αρνείται να αναλάβει να συνεχίσει την εκτέλεση της Σύμβασης υπό τους ίδιους όρους και τις ίδιες συνθήκες.

23.1.3. Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ δικαιούται να λύσει μονομερώς τη Σύμβαση για το Πρόγραμμα Νο 4 σε περίπτωση καθυστέρησης επίτευξης ενός συμβατικού γεγονότος (milestone) για χρονικό διάστημα πέραν των δύο (2) μηνών και μετά αιτιολογημένη εισήγηση του Πολεμικού Ναυτικού (Τελικός Χρήστης) επ' αφελεία του οποίου διενεργείται το πρόγραμμα. Επιπροσθέτως σε περίπτωση λύσης για το αναφερόμενο πρόγραμμα το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ δικαιούται ταυτόχρονα να προβεί και σε λύση του Προγράμματος Νο5.

23.2. Σε περίπτωση που το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ αποφασίσει να ασκήσει το δικαίωμα λύσης ως ανωτέρω παράγραφοι 23.1.2. και 23.1.3 θα υπάρχουν οι ακόλουθες συνέπειες στον Κύριο Ανάδοχο:

23.2.1. Καταβολή εντός ενός (1) μηνός τυχόν οφειλόμενου ποσού που προκύπτει από τη διαφορά της αξίας των εγγυητικών επιστολών που έχουν κατατεθεί και της αξίας των παρεχόμενων υπηρεσιών /υλικών που έχουν πραγματοποιηθεί μέχρι τη λύση της Σύμβασης, ή του Προγράμματος κατά περίπτωση, η οποία θα προσδιοριστεί από κοινού από τα δύο (2) συμβαλλόμενα μέρη εντός ενός (1) μηνός από την άσκηση του δικαιώματος της λύσης από το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ. Εάν δεν υπάρξει αμοιβαία συμφωνία εντός του προαναφερθέντος χρονικού περιθώριου, τότε

αφενός μεν το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ έχει το δικαίωμα της άμεσης κατάπτωσης του συνόλου των υπολειπόμενων εγγυητικών επιστολών σε περίπτωση συνολικής λύσης της Σύμβασης, ή των υπολειπόμενων εγγυητικών των προγραμμάτων των οποίων λύεται η Σύμβαση, και αφετέρου η ως άνω διαφορά της αξίας θα προσδιοριστεί μέσω της διαιτησίας σύμφωνα με το άρθρο 24 της Σύμβασης ΑΩ.

23.2.3. Ειδικά για την περίπτωση λύσης της ανωτέρω παραγράφου 23.1.3 επιπρόσθετα των ανωτέρω θα υπάρξουν και οι ακόλουθες συνέπειες:

23.2.3.1. Άμεση αποδέσμευση του ΤΠΚ ΜΥΚΟΝΙΟΣ από τις εγκαταστάσεις NBEE προκειμένου να αποπερατωθεί από έτερο φορέα επιλογής ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ.

23.2.3.2. Μεταβίβαση της κυριότητας του συνόλου των υλικών /εξοπλισμού που ευρίσκονται αποθηκευμένα ή έχει τεθεί η παραγγελία και προορίζονται για την αποπεράτωση των συμβατικών εργασιών.

23.3 Σε κάθε περίπτωση κατάπτωσης των εγγυητικών επιστολών ως ανωτέρω παράγραφος 23.2.1, το σύνολο του ποσού των εγγυητικών οι οποίες θα καταπέσουν υπέρ του ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα δεσμευτεί από το ΠΝ (Τελικός χρήστης), επ' ωφελεία του οποίου εκτελούνται τα προγράμματα, για την αποπεράτωση των αντίστοιχων προγραμμάτων εφόσον δεν έχουν ολοκληρωθεί.

**2.19 Στο Άρθρο 24 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες αλλαγές:**

Παράγραφος 24.1: Τροποποιείται ως εξής: Σε περίπτωση που το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ και ο Προμηθευτής βρίσκονται σε διαφωνία σχετικά με το περιεχόμενο και την αξία των Προγραμμάτων ΑΩ ή / και την πλήρωση των κριτηρίων αποδοχής ή / και τις πιστώσεις που δόθηκαν ή / και κάθε άλλη υποχρέωση των μερών που προκύπτει από δρους της παρούσας Σύμβασης ΑΩ ή / και κάθε άλλο ζήτημα που ανακύπτει από την παρούσα σύμβαση, συμφωνούν να συζητήσουν με καλή πίστη και να επιχειρήσουν να επιλύσουν τις διαφορές τους με φιλικό τρόπο το ταχύτερο που οι συνθήκες επιτρέπουν. Εάν οι συζητήσεις δεν τελεσφορήσουν, το θέμα, διαφορά ή αμφισβήτηση θα επιλύεται τελικά βάσει των Κανόνων Επιλύσεων διαφορών και διαιτησίας του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου από ένα ή περισσότερους διαιτητές που θα καθορισθεί βάσει των ανωτέρω κανόνων. Η Διαιτησία θα λάβει χώρα στην Αθήνα, Ελλάδας. Η διαδικασία διαιτησίας θα γίνει στην Ελληνική γλώσσα. Η απόφαση της διαιτησίας θα είναι τελική και δεσμευτική για τους συμβαλλόμενους. Δικαίωμα εφέσεως δεν υφίσταται.

**2.20. Στο Άρθρο 25 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες αλλαγές:**

Επί της παραγράφου 25.2. διαγράφεται η φράση «.....ως Προσθήκη του Παραρτήματος Α»

Η παράγραφος 25.3 διαγράφεται.

**2.21 Στο Άρθρο 26 της Σύμβασης ΑΩ γίνονται οι ακόλουθες αλλαγές:**

Παράγραφος 26.1: Τροποποιείται ως εξής: «Η Σύμβαση Α.Ω. συντάσσεται στην Ελληνική και στην Αγγλική γλώσσα. Σε περίπτωση διαφορών υπερισχύει η Ελληνική γλώσσα.

Παράγραφος 26.2: Διαγράφεται

**2.22.** Το Άρθρο 28 της Σύμβασης ΑΩ τροποποιείται ως εξής:

Όλες οι πληροφορίες και οι υποδείξεις που ανταλλάσσονται μεταξύ των Μερών σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων θα είναι εγγράφως και θα παραδοθούν στις συνήθεις ώρες εργασίας, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) ή με fax στις ακόλουθες διευθύνσεις:

**2.23.** Ρητά συμφωνείται ότι σε περίπτωση αποδοχής από το αρμόδιο δικαστήριο της αίτησης υπαγωγής της NBEE σε διαδικασία συνδιαλλαγής του άρθρου 99 και των προβλέψεων του άρθρου 107 του Πτωχευτικού Κώδικα δεν θα θιγούν τυχόν απαιτήσεις του ΥΕΘΑ από την παρούσα Σύμβαση ΑΩ 04/2000, όλες τις τροποποιήσεις της και έτερες Συμβάσεις του ΥΕΘΑ, εξαιρούμενες από οποιαδήποτε ρύθμιση που θα αποτελέσει αντικείμενο της ως άνω συνδιαλλαγής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ

### Άρθρο 1 – Ενεργοποίηση

1.1 Η παρούσα θα ενεργοποιείται και θα τίθεται σε ισχύ με την σωρευτική πραγματοποίηση των παρακάτω γεγονότων:

(α) Κύρωση της παρούσας Τροποποίησης 8 με νομοθετική διάταξη από την Βουλή των Ελλήνων και θέση αυτής σε ισχύ.

(β) Υπογραφή της παρούσας Τροποποίησης 8 από τα Μέρη.

(γ) Οι BAES και NBEE θα παραδώσουν στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ αντίγραφο του υπογεγραμμένου μεταξύ τους συμφωνητικού συμβιβασμού στην Αγγλική Γλώσσα.

(δ) Οι NBEE θα παραδώσουν στο ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ εγγυητικές επιστολές εκδόσεως της Τράπεζας του Προμηθευτή συνολικού ποσού 9.100.000 Ευρώ προς το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 20.1. της παρούσας.

(ε) Το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα επιστρέψει στην BAES τις Εγγυητικές Επιστολές BAES.

1.2 Συμφωνείται ότι τα ανωτέρω γεγονότα υπό (β), (γ), (δ) και (ε) θα λάβουν χώρα ταυτοχρόνως.

Αμέσως μετά την ενεργοποίηση της παρούσας Τροποποίησης, το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ θα εκδώσει και παραδώσει στις BAES και NBEE επιστολή σύμφωνα προς το υπόδειγμα του Παρατήματος Ζ της παρούσας.

-20-

Τα Μέρη έχουν υπογράψει τρία (3) αυθεντικά αντίστοιχα αντίτυπα της παρούσας Τροποποίησης Νο 8 στη Σύμβαση Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων 04/2000 στην ελληνική και αγγλική γλώσσα στις ημερομηνίες που επισημαίνονται παρακάτω, και κάθε μέρος έλαβε ένα αυθεντικό αντίτυπο σε κάθε γλώσσα. Σε περίπτωση διαφορών υπερισχύει το αντίτυπο στην Ελληνική γλώσσα.

Υπογράφεται από:

Από και για λογαριασμό του

**ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ / ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΜΥΝΤΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ**

---

Όνομα:

Τίτλος:

Ημερομηνία:

Από και για λογαριασμό των

**ΝΑΥΠΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ Α.Ε.**

---

Όνομα:

Τίτλος:

Ημερομηνία:

Από και για λογαριασμό της

**BAE SYSTEMS SURFACE SHIPS INTERNATIONAL LIMITED**

---

Όνομα:

- 21 -

Τίτλος:

Ημερομηνία:

**B2. Τροποποίηση 12 της Σύμβασης 001B/2000**

Στην Αθήνα σήμερα..... 2014,

Μεταξύ:

1. Της Ελληνικής Δημοκρατίας (εφεξής «ΕΔ» ή «Αγοραστής»), νομίμως εκπροσωπούμενης από τον Υπουργό Εθνικής Άμυνας.
- και
2. Της ανώνυμης εταιρίας με την επωνυμία «ΝΑΥΠΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ Α.Ε.», η οποία εδρεύει στην Ελευσίνα Αττικής, 19200, νομίμως εκπροσωπούμενης από τους ..... και ..... (εφεξής «NBEE») (από κοινού δε εφεξής τα «Μέρη»),

Συμφωνήθηκαν τα ακόλουθα όσον αφορά:

την τροποποίηση της από 07-01-2000, συναφθείσας μεταξύ της NBEE και της «Γενικής Διεύθυνσης Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων» («ΓΔΑΕΕ»), ενεργούσης για λογαριασμό της ΕΔ, υπ' αριθμ. 001B/2000 Σύμβασης (εφεξής η «Σύμβαση 001B/00») για την κατασκευή και προμήθεια νέων Πυραυλακάτων, τύπου «SUPER VITA», (εφεξής «ΤΠΚ») για τις ανάγκες του Γενικού Επιτελείου Ναυτικού – ΓΕΝ (Πολεμικού Ναυτικού) (εφεξής το «Πρόγραμμα») όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σύμφωνα με τις προβλέψεις Ν. 4160/2013 (Α' 142) και 4284/2014 (Α' 170).

1. Τροποποιείται κατάλογος υποκατασκευαστών με χρηματοδοτική εξυπηρέτηση μέσω ανεκκλήτων πιστώσεων Τροποποίησης 11 Κεφάλαιο Β παράγραφος 2.6.α.(1) και (5) νόμου 4160/2013 (Α' 142) ως ακολούθως:

- 1.1. Διαγράφονται υποκατασκευαστές BAE και J & HALL και θα αντικατασταθούν με έγκριση του Αγοραστή από υποκατασκευαστές των συστημάτων /υλικών του εξοπλισμού των ΤΠΚ 6 και 7 τα οποία είτε δεν έχουν παραγγελθεί είτε είναι ημιτελή μετά από πρόταση του Κυρίου Αναδόχου.
2. Για τις υπολειπόμενες για την ολοκλήρωση ναυπήγησης των ΤΠΚ 6 και 7 πληρωμές που προβλέπονται στη Σύμβαση 001B/00 δεν απαιτείται φορολογική και ασφαλιστική ενημερότητα των NBEE.
3. Τα μέρη συμφώνησαν αμοιβαία, ο Αγοραστής να παραλάβει το ΤΠΚ No 5 (ΡΙΤΣΟΣ), με την ενεργοποίηση της παρούσας, στην κατάσταση που είναι,

-23-

προκειμένου εν συνεχεία, με μέριμνά του, να ολοκληρώσει την προμήθεια υλικών και τις σύμφωνα με τη Σύμβαση εργασίες και δοκιμές για την ενεργοποίηση του πλοίου με χρήση του υπολειπόμενου συμβατικού τιμήματος στο πλαίσιο του Αρθρου 4 του Ν.4284 (Α'170), με δυνατότητα χρήσης των εγκαταστάσεων του Κυρίου Αναδόχου αδαπάνως και επιφυλασσόμενων και των δύο μερών για τις συμβατικές αξιώσεις και δικαιώματά τους.

Υπογράφεται από:

Από και για λογαριασμό του

**ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ / ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ  
ΑΜΥΝΤΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ**

---

Όνομα:

Τίτλος:

Ημερομηνία:

Από και για λογαριασμό των

**ΝΑΥΠΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ Α.Ε.**

---

Όνομα:

Τίτλος:

Ημερομηνία:

- 24 -

Αθήνα 11 /12/2014

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Γ. ΧΑΡΔΟΥΒΕΛΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Ν. Γ. ΔΕΝΔΙΑΣ

ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ  
ΔΙΚΤΥΩΝ

Μ. ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ  
ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ι. ΒΡΟΥΤΣΗΣ

Αριθμ.

ΦΕΜ. 2100

Ειδ. 56

Κατατέθηκε σήμερα στις  
γ Καταθέσας

11/12/2014 μει ώρα 14:55  
ο Διυτίς Νομ. Εργού

Γ. ΧΑΡΔΟΥΒΕΛΗΣ

Ν. Γ. ΔΕΝΔΙΑΣ

Μ. ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

Ι. ΒΡΟΥΤΣΗΣ

—

## ΠΡΟΣΘΗΚΗ-ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Στο σ.ν του Υπουργείου Υποδομών Μεταφορών & Δικτύων «Ρυθμίσεις θεμάτων Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Δημοσίων έργων»

«Κύρωση της Τροποποίησης 8 της υπ' αριθμόν 4 από 06/01/2000 «Σύμβασης Παροχής Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων» (εφεξής «Σύμβαση ΑΩ») και της Τροποποίησης 12 της Κύριας Σύμβασης 001B/00 για την ναυπήγηση νέων ΤΠΚ του Πολεμικού Ναυτικού»

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Η παρούσα νομοθετική ρύθμιση, αποσκοπούσα στην προάσπιση του Δημοσίου συμφέροντος, αφορά:

α. Την τροποποίηση της από 06.01.2000, συναφθείσας μεταξύ της Vosper Thornycroft (UK) Ltd (νυν BAE Systems Surface Ships International Ltd ως τροποποίηση No 7) και της ΥΠΕΘΑ/ΓΔΕ (νυν «Γενική Διεύθυνση Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων» «ΓΔΑΕΕ»), ενεργούσης για λογαριασμό της ΕΔ για την υλοποίηση αποδεκτών προγραμμάτων ΑΩ συνολικής πιστωτικής αξίας ίσης με το 130% της Σύμβασης Συνεργασίας και Εκχώρηση Αδείας (License Cooperation Agreement (LCA)) μεταξύ των NBEE και του Προμηθευτού για την άδεια σχεδιάσεως (design license) και την προμήθεια των υλικών και υπηρεσιών για τις Πυραυλακάτους, υπ' αριθμ. 04/2000 Σύμβασης Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων (εφεξής η «Σύμβαση ΑΩ»), η οποία είναι απόρροια της υπ' αριθμόν 001B/2000 Σύμβασης Κύριας Προμήθειας για την ναυπήγηση νέων ΤΠΚ.

β. Την τροποποίηση της ως άνω από 07.01.2000, συναφθείσας μεταξύ της NBEE και της «Γενικής Διεύθυνσης Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων» («ΓΔΑΕΕ»), ενεργούσης για λογαριασμό της ΕΔ, υπ' αριθμ. 001B/2000 Σύμβασης (εφεξής η «Σύμβαση 001B/00») για την κατασκευή και προμήθεια νέων Πυραυλακάτων, τύπου «SUPER VITA», (εφεξής «ΤΠΚ») για τις ανάγκες του Γενικού Επιτελείου Ναυτικού – ΓΕΝ (Πολεμικού Ναυτικού) (εφεξής το «Πρόγραμμα») όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σύμφωνα με τις προβλέψεις Ν. 4160/2013 (Α' 142) και Ν.

4705

4284/2014 (Α'190).

2. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις αποσκοπούν στη διευθέτηση των ανωτέρω συμβάσεων προκειμένου να επιτευχθεί επ' αφελεία του Ελληνικού Δημοσίου αφενός μεν η απεμπλοκή της Σύμβασης ΑΩ με την εκτέλεση νέων προγραμμάτων τα οποία είναι επιχειρησιακά αναγκαία και αφετέρου να εξασφαλιστεί η συνέχιση των εργασιών ναυπήγησης των ΤΠΚ 6 και 7 της Σύμβασης 001B/00.

3. Οι αναφερόμενες Τροποποιήσεις απαιτούνται καθόσον:

α. Τον Μάρτιο του 2011 η BAES κατίγγειλε τις υποκατασκευαστικές συμβάσεις της με τη NBEE παρακρατώντας τον εξοπλισμό των ΤΠΚ 6 και 7 και εν συνεχείᾳ η BAES τον Απρίλιο 2011 με δήλωσή της προέβη σε τερματισμό των εργασιών της Σύμβασης ΑΩ ο οποίος δεν έγινε αποδεκτός από το ΥΠΕΘΑ/ΓΔΑΕΕ.

β. Τον Ιανουάριο του 2014 η BAES με επιστολή της πρότεινε τη συνολική διευθέτηση των θεμάτων με απεμπλοκή της, αφενός μεν από τη ΣΑΩ 04/00 μέσω υποκατάστασής της από τις NBEE και αφετέρου από τη Σύμβαση 001B/00 με τη μεταβίβαση της κυριότητας του συνόλου του εξοπλισμού των ΤΠΚ 6 και 7.

γ. Με την Τροποποίηση 11 της Σύμβασης που κυρώθηκε δια του Νόμου 4160/2013 (Α'142), επανεκκίνησαν οι δοκιμές στην ΤΠΚ 05 και οι εργασίες στις ΤΠΚ 06 και 07 και δρομολογήθηκε, κατόπιν πολύμηνων διαπραγματεύσεων με την BAE, η παρούσα ρύθμιση, με την οποία εξασφαλίζεται η συνέχιση του Προγράμματος και της Σύμβασης ΑΩ.

4. Ειδικότερα, δια της παρούσας εξασφαλίζεται:

α. Η ολοκλήρωση της Σύμβασης ΑΩ από τη NBEE αντί της BAES με ευνοϊκότερους όρους για το Ελληνικό Δημόσιο καθόσον για την υπολειπόμενη υποχρέωση εκτέλεσης προγραμμάτων ονομαστικής αξίας περίπου 7.7 εκ. ευρώ η BAES θα υποκατασταθεί από τις NBEE με την υποχρέωση παροχής προγραμμάτων ονομαστικής αξίας 9.1 εκ. ευρώ, τα οποία θα είναι πλήρως εξασφαλισμένα μέσω

τραπεζικών εγγυητικών επιταγών οι οποίες θα ανέρχονται στο 100% της ονομαστικής αξίας των προγραμμάτων ΑΩ και επιπροσθέτως θα καταβληθεί από τη BAES επιπλέον 1.9 εκ. ευρώ απ' ευθείας στην εταιρεία RAMSYS, για την παροχή πλεονασματικά της υποχρέωσής τους στα ΑΩ, εξοπλισμού προς το ΠΝ συνολικής ονομαστικής αξίας 4.46 εκ. ευρώ δεδομένου ότι έχει ήδη καταβάλει η BAES στη RAMSYS 2.56 εκ. ευρώ για τον ως άνω εξοπλισμό.

β. Η μεταβίβαση της κυριότητας στο ΠΝ του εξοπλισμού των ΤΠΚ 6 και 7 συνολικής αξίας περίπου 85 εκ. ευρώ, ο οποίος αποτελεί αναγκαία προϋπόθεση για την απρόσκοπτη συνέχιση ναυπήγησης των ΤΠΚ 6 και 7 στο πλαίσιο της Σύμβασης 001B/00. Σε διαφορετική περίπτωση, το Δημόσιο θα αναγκαζόταν να προσφύγει σε προσπάθεια απόκτησης του ανωτέρω εξοπλισμού μέσω δικαστικών αγωγών, οι οποίες αφενός μεν θα επέφεραν επιβάρυνση του κρατικού προϋπολογισμού και αφετέρου δεν θα εξασφάλιζαν τα επιθυμητά αποτελέσματα για το Δημόσιο καθώς η ναυπήγηση των ΤΠΚ 6 και 7 θα καθυστερούσε υπέρμετρα με κίνδυνο ματαίωσης του προγράμματος.

γ. Η ενεργοποίηση του ΤΠΚ ΜΥΚΟΝΙΟΣ ως νέου προγράμματος στην Τροποποίηση 8 της Σύμβασης ΑΩ. Το πρόγραμμα αυτό αποτελεί επιχειρησιακή αναγκαιότητα για το ΠΝ καθόσον λόγω της δημοσιονομικής συγκυρίας δεν κατέστη δυνατή μέχρι τούδε η εξεύρεση των απαραίτητων πόρων για την ενεργοποίηση του αντίστοιχου υποπρογράμματος. Ειδικότερα το ΤΠΚ ΜΥΚΟΝΙΟΣ ολοκλήρωσε τις εργασίες εκσυγχρονισμού του τον Οκτώβριο του 2009 και το Φεβρουάριο του 2010 εκδηλώθηκε πυρκαγιά στο ΠΜ Μηχανοστάσιο με αποτέλεσμα έκτοτε να ευρίσκεται σε ακινησία λόγω της πρόκλησης σοβαρών ζημιών. Η άμεση ενεργοποίησή του αποτελεί επιχειρησιακή αναγκαιότητα καθώς μετά τον εκσυγχρονισμό του αποτελεί μία μονάδα κρούσεως με μοντέρνα συστήματα μάχης και αυξημένες επιχειρησιακές δυνατότητες.

δ. Η συνέχιση της λειτουργίας των NBEE και η διασφάλιση των θέσεων εργασίας που είναι υψίστης σημασίας λαμβανομένων υπ' όψη της υφιστάμενης δημοσιονομικής συγκυρίας και των σημαντικών προβλημάτων γενικότερα της ελληνικής βιομηχανίας. Η συνέχιση της λειτουργίας των NBEE εξασφαλίζεται χωρίς την εκροή δημόσιου χρήματος αλλά μέσω του υποκατασκευαστικού προγράμματος που

αναλαμβάνουν στη Σύμβαση ΑΩ και αποτελεί τη μόνη οδό, δεδομένου ότι λόγω της δυσχερούς οικονομικής της κατάστασης είναι αδύνατη η πρόσβασή της στο τραπεζικό σύστημα για τη χρηματοδότηση της λειτουργίας της και την άντληση ρευστότητας. Επιπροσθέτως η διατήρηση των βιομηχανικών εγκαταστάσεων παροχής στρατιωτικού εξοπλισμού και υπηρεσιών αποτελεί βασική αρχή για την επίτευξη των συμφερόντων εθνικής άμυνας και ασφάλειας.

5. Προκειμένου να συνεχιστεί απρόσκοπτα η ναυπήγηση των ΤΠΚ 6 και 7 και η προρηθείσα υποκατάσταση, προβλέπονται αφενός μεν η εξαίρεση της NBEE από την υποχρέωση φορολογικής και ασφαλιστικής ενημερότητας για τις πληρωμές που αντιστοιχούν στη ναυπήγηση των ΤΠΚ 6 και 7 και αφετέρου έτερες αναγκαίες ρυθμίσεις στην Τροποποίηση 11 της Σύμβασης 001B/00, οι οποίες αφορούν την τροποποίηση των υποκατασκευαστών.

Αθήνα, 11.12.2014

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Γ. ΧΑΡΔΟΥΒΕΛΗΣ

ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ  
ΔΙΚΤΥΩΝ

Μ. ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Ν. - Γ. ΔΕΝΔΙΑΣ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ  
ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ι. ΒΡΟΥΤΣΗΣ



## Ε Κ Θ Ε Σ Η

Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους  
(άρθρο 75 παρ.2 του Συντάγματος)

Επί τροπολογίας στο σχέδιο νόμου του Υπουργείου Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων «Ρυθμίσεις θεμάτων Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Δημοσίων Έργων».

A. Με την υπόψη τροπολογία προβλέπονται τα ακόλουθα:

1.a. Κυρώνονται και έχουν ισχύ νόμου τα σχέδια Τροποποίησης 8 της «Σύμβασης Παροχής Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων» 04/2000 και Τροποποίησης 12 της Κύριας Σύμβασης 001B/2000, όπως αυτές έχουν μέχρι σήμερα τροποποιηθεί και ισχύουν, μαζί με τα σχετικά τεχνικά παραρτήματά τους.

β. Παρέχεται στον Υπουργό Εθνικής Άμυνας η πληρεξουσιότητα, εντολή και εξουσιοδότηση να υπογράψει τις ανωτέρω Τροποποιήσεις και κάθε άλλο συναφές έγγραφο, καθώς και να εξουσιοδοτεί περαιτέρω για την υπογραφή τους τον Γενικό Διευθυντή της Γενικής Διεύθυνσης Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων (ΓΔΑΕ).

2. Τα βασικά σημεία της Τροποποίησης 8 της Σύμβασης ΑΩ 04/2000 συνίστανται στα εξής:

α. Η ανώνυμη εταιρεία «Ναυπηγικές και Βιομηχανικές Επιχειρήσεις Ελευσίνας» (NBEE AE) υποκαθιστά την εταιρεία BAES στη Σύμβαση ΑΩ και αναλαμβάνει το σύνολο των δικαιωμάτων, υποχρεώσεων και τυχόν συμβατικών ευθυνών της BAES που απορέουν από την Σύμβαση για όλα τα προγράμματα ΑΩ που προβλέπονται σε αυτήν.

β. Η BAES υποχρεούται να μεταβιβάσει στο Υπουργείο Εθνικής Άμυνας την κυριότητα επί των υλικών και ημιτελών συστημάτων του εξοπλισμού των ΤΠΚ 6 και 7.

Η NBEE AE αναλαμβάνει με δαπάνες της και πρόνοιά της την ολοκλήρωση κατασκευής των ημιτελών αυτών συστημάτων και τη μεταφορά τους στην Ελλάδα. Η ως άνω μεταβίβαση κυριότητας δεν έχει ουδεμία επίδραση στις συμβατικές υποχρεώσεις της NBEE (Κύριος Ανάδοχος) για τα συστήματα ως αυτές υφίσταντο πριν την μεταβίβαση (πχ παροχή εγγυήσεων κτλ.).

γ. Οι συμφωνίες που συνάπτονται σε υλοποίηση των ρυθμίσεων της Τροποποίησης 8 δεν υπόκεινται σε τέλος χαρτοσήμου η άλλη φορολογική επιβάρυνση.

δ. Η NBEE AE (Προμηθευτής) αναλαμβάνει να υλοποιήσει τις υποχρεώσεις ΑΩ, μέσω Προγραμμάτων ΑΩ ονομαστικής αξίας 9, 1 εκ. ευρώ.



-30-

Για το ποσό αυτό η εταιρεία υποχρεούται να προσκομίσει σχετικές εγγυητικές επιστολές.

ε. Προβλέπεται η άμεση αποδέσμευση του ΤΠΚ ΜΥΚΟΝΙΟΣ από τις εγκαταστάσεις της NBEE AE προκειμένου να αποπερατωθεί από άλλο φορέα επιλογής του Υπουργείου.

3. Με την Τροποποίηση 12 της Κύριας Σύμβασης 001B/2000, ορίζεται ότι:

α. Για τις υπολειπόμενες για την ολοκλήρωση ναυπήγησης των ΤΠΚ 6 και 7 πληρωμές δεν απαιτείται φορολογική και ασφαλιστική ενημερότητα της NBEE A.E.

β. Το Ελληνικό Δημόσιο παραλαμβάνει το ΤΠΚ 5, προκειμένου να ολοκληρώσει την προμήθεια υλικών, τις εργασίες και τις δοκιμές για την ενεργοποίηση του πλοίου, με χρήση του υπολειπόμενου συμβατικού τιμήματος.

Β. Από τις προτεινόμενες διατάξεις, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του επισπεύδοντος Υπουργείου, δεν προκαλείται επιβάρυνση του κρατικού προϋπολογισμού.



-----

-----

## ΕΚΘΕΣΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΣΥΝΕΠΕΙΩΝ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Επί της προσθήκης – τροπολογίας «Κύρωση της Τροποποίησης 8 της υπ' αριθμόν 4 από 06/01/2000 «Σύμβασης Παροχής Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων» (εφεξής «Σύμβαση ΑΩ») και της Τροποποίησης 12 της Κύριας Σύμβασης 001B/00 για την ναυπήγηση νέων ΤΠΚ του Πολεμικού Ναυτικού» στο σ.ν. του Υπουργείου Υποδομών, Μεταφορών & Δικτύων «Ρυθμίσεις θεμάτων Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Δημοσίων έργων»

Η προτεινόμενη ρύθμιση είναι αναγκαία προκειμένου να διασφαλισθεί α) η ολοκλήρωση της Σύμβασης ΑΩ 4/2000 από τη NBEE αντί της BAES με ευνοϊκότερους όρους για το Ελληνικό Δημόσιο, β) η μεταβίβαση της κυριότητας στο ΠΝ του εξοπλισμού των ΤΠΚ 6 και 7 συνολικής αξίας περίπου 85 εκ. ευρώ, ο οποίος αποτελεί αναγκαία προϋπόθεση για την απρόσκοπτη συνέχιση ναυπήγησης των εν λόγω ΤΠΚ στο πλαίσιο της κύριας Σύμβασης 001B/00 κατασκευής πυραυλακάτων (ΤΠΚ) του ΠΝ, γ) η ενεργοποίηση του ΤΠΚ ΜΥΚΟΝΙΟΣ ως νέου προγράμματος στην Τροποποίηση 8 της Σύμβασης ΑΩ και δ) η συνέχιση της λειτουργίας των NBEE, η διασφάλιση των θέσεων εργασίας σε αυτά και, με αυτόν τον τρόπο, η διατήρηση βιομηχανικών εγκαταστάσεων παροχής στρατιωτικού εξοπλισμού και υπηρεσιών επ' αφελεία της εθνικής άμυνας και ασφάλειας.

